

НЕВІДКЛАДНА ДОПОМОГА У НЕРОБОЧИЙ ЧАС

Я ХВОРИЙ. ЗАРАЗ НІЧ, ВИХІДНИЙ АБО СВЯТКОВИЙ ДЕНЬ. ДО ЯКОГО ЛІКАРЯ МЕНІ ЙТИ?

У Брюсселі Ви можете відвідати лікаря 7/7 днів. Ваш сімейний лікар зараз не працює? Зателефонуйте черговому лікарю або в службу 1733 і повідомте про свою проблему.

У Брюсселі є 6 чергових постів. Ви приносите: посвідчення особи, наклейку страхового фонду та готівку або банківську картку.

Чергові пости працюють у робочі дні з 19.00 до 0.00 год. У вихідні та святкові дні – з 8.00 до 0.00 год. <http://www.gbbw.be>.

- J.de Brouhoven de Bergeyckstraat 2
1000 Brussel
- Aeropolis Naachtsesteenweg 579 1030
Schaarbeek
- Jubelfeestlaan 93
1080 Sint-Jans-Molenbeek
- Linthoutstraat 150
1040 Etterbeek
- Molièrelaan 34
1190 Vorst
- Albert Decosterlaan 3
1070 Anderlecht

Коли лікар відвідує пацієнта?

Не можете прийти на черговий пост? Зателефонуйте 1733. Черговий лікар відвідає Вас вдома.

Увага: це коштує більше.

Скільки коштує прийом у чергового лікаря?

Чергова медична служба в Брюсселі працює за системою третього платника. Ви сплачуєте лише внесок пацієнта.

Увага: відвідування чергового лікаря коштує зазвичай більше. Швидка допомога коштує найбільше.

Мені потрібні ліки, але аптеки зачинені

Знайдіть найближчу чергову аптеку.

- Зверніться до аптеки неподалік, щоб дізнатись, яка аптека є черговою.
- Подивіться на сайті: [upb- avb. be/nl/apotheken-van-wacht](http://upb-avb.be/nl/apotheken-van-wacht).
- Зателефонуйте 0903 99 000 (€1,50/min.)

Увага: Цей дзвінок буде платним, стягуються додаткові кошти!

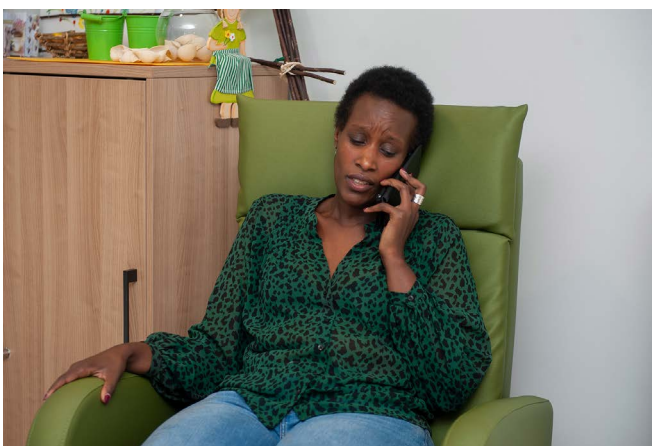


Я ЗАХВОРІВ У НЕРОБОЧИЙ ЧАС ЧЕРГОВА СЛУЖБА

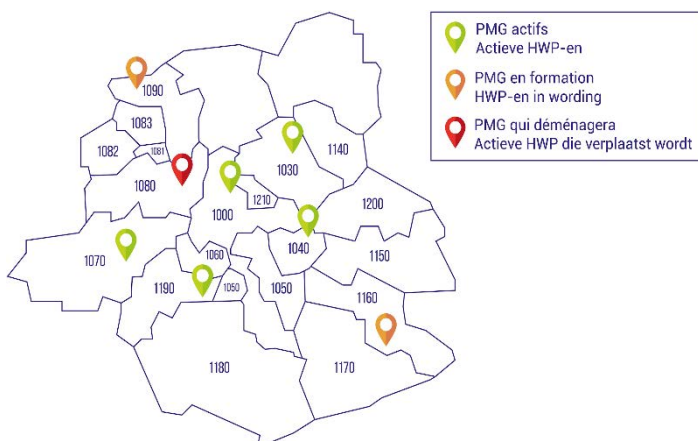
Я захворіла вночі, у вихідні чи на свята.



Я телефоную у Брюсселі 1733 у чергову службу лікарів.
Я коротко розповідаю, що зі мною.



Я йду до чергового лікаря.
У дні тижня: з 19.00 до 00.00. У вихідні дні: з 8.00 до 00.00.



Я беру з собою: Посвідчення особи / ідентифікаційну картку, наклейки медичного страхового фонду та гроші чи банківську картку.



MUTUALITEIT

Familienaam Voornaam
Straatnaam nr
Postcode Woonplaats
XX1/XXX



XXXXXX XXX XX



Брюссельська чергова служба працює з системою третього платника. Я сплачую лише внесок пацієнта (remgeld).

Я не можу пересуватись. До мене приходить черговий лікар.
У дні тижня: з 19.00 до 8.30. У вихідні дні: з вечора п'ятниці до ранку понеділка.

УВАГА: Це дорожче!



A large rectangular box with a black border, containing seven horizontal dotted lines for writing.